



CLASSIQUES
GARNIER

Édition de ROUGET (François), LEGRAND (Marie-Dominique),
« Glossaire », *Œuvres poétiques*, Tome II, *Les Soupirs – Les Odes –
Les sonnets Pièces diverses*, MAGNY (Olivier de), p. 717-729

DOI : [10.15122/isbn.978-2-8124-5806-4.p.0712](https://doi.org/10.15122/isbn.978-2-8124-5806-4.p.0712)

*La diffusion ou la divulgation de ce document et de son contenu via Internet ou tout autre
moyen de communication ne sont pas autorisées hormis dans un cadre privé.*

© 2006. Classiques Garnier, Paris.
Reproduction et traduction, même partielles, interdites.
Tous droits réservés pour tous les pays.

GLOSSAIRE

Abbréviations : O = *Odes* ; S = *Souspirs*.

Les chiffres suivant les abréviations renvoient, en caractères romains, au livre des *Odes* ou au sonnet des *Souspirs* ; et en caractères arabes au numéro de l'ode suivi de celui du vers pour les *Odes*, et au numéro du vers pour les *Souspirs*.

- ABONDANT** (d'), en plus, O. IV. 23, 13
ACCORT (ou **ACORT**), avisé, S. XC, 3
À CHEF, en pratique, O. I.2, 145
A CHEF DE TEMPS, au bout de quelque temps, O. II.1, 137
ACOISER, apaiser, O. II.1, 382
ACOSTOY (je m' de), je pris pour compagnon(s), S. CXXVI, 2
ACQUERRE, acquérir, O. I.11, 60
ADEXTRE, adroit, O. V. 9, 57
ADOLORE (S'), s'attriste, chante son deuil, S. XXII, 6 ; O. I.13, 139
ADONC, alors, O. V. 12, 70
ADRESSE, chemin, direction, S. LXXXV, 9-10 ; O. I.8, 74
ADVEU (d'Apollon), « aveu », foi en Apollon, S. A Olivier de Magny, 3
AFFILLER, aiguiser, O. I.2, 51
AGE, époque ou âge que l'on a, S. VI, 11
AGENSER, se parer, O. IV. 5, 64
À GRAND ERRE, rapidement, O. II.10, 47
AINS, ou plutôt, S. XLVII, 4 ; mais : O. II.2, 191
AINS QUE (Qu'), avant que, S. LXXXIV, 4, CXXX, 1 ; O. I.13, 87
AINÇOIS, mais, bien au contraire, S. II, 11, CV,3, CXIII,8, CXLVIII, 13 ; O. IV. 14, 19
ALENTIR, ou « Alenter », adoucir, S. XLV, 8
À L'HEURE-À-L'HEURE, aussitôt, O. I.2, 88
ALLÉGENCE, allègement, soulagement, O. IV. 31, 332
ALME, nourricier, O. I.8, 14
AMARANTHE, passeveloux, O. II.2, 188
AMOLLIR, fléchir, S. XLV, 12
AMOME (ou amomon), plante dont on tire du parfum, S. CLXVII, 9
AMORTIES, rendues comme mortes, S. XCVII, 3
AMORTIR, calmer, O. I.8, 11
ANGOISSEUX, qui donne de l'angoisse, O. IV. 31, 82

- APAREILLER**, préparer, O. IV. 8, 57
APPAROIR, apparaître, O. I.11, 13, V. 14, 54-55
APPASTER, attirer, I.12, 59
APPENDRE, consacrer, dédier, O. I.1, 15
APPRIS, instruit, O. IV. 1, 7
ARAIGNE, araignée, S. XLV, 13
ARCHEROT (l'), pour « archer », topique pour le dieu Amour, S. XXVII, 5
ARDANTEMMENT, ardemment, S. *Beauregard*, 1 ; O. IV. 10, 72
ARDRE, brûler, O. IV. 3, 3, 21
ARGUMENS, sujets, thèmes, matières, S. VI, 11, CLXXVI, 12 ; O. I.1, 14
ARONDE, hirondelle, O. III.12, 67
ARRAISONNER, examiner, discuter, O. I.8, 221
ASSÉNÉE (assener), porter avec violence (un coup), S. XIX, 8
ASSEURANT, rassurant, S. XCIII, 14
ATOURNÉE, parée, ornée, O. II.7, 26
ATTOUCHE (à), S. CLVI, 14
ATTRAIRE, attirer, O. III.1, 73
AUCUN, quelque, un certain, O. IV. 4, 29
AUDEVANT, devant, O. I.3, 155
AVANCER (à) ou m'avancer (à), aller vers, favoriser, S. CXLVIII, 2
AVANTCHIEN, canicule, III.12, 75
AVENIR, arriver, O. IV. 18, 21
AVOIR À CHER, avoir à cœur, S. *Olivier de Magny*, 12
- BAILLER**, donner, O. II.3, 17
BALAIS, variété de rubis, couleur de vin paillet , S. XXXII,
BALLE(R), danse(r), S. CXX, 12, 13 ; O. III.11, 62
BASME, baume, O. III.11, 5
BASTARD, sobriquet malveillant et injurieux, S. XLVIII, 9, 14, CXLI, 12,
 CXLII, 13
BEZANS, monnaie d'or byzantine, O. III.3, 105
BIENHEURER, bénir, rendre heureux, doter, S. I, 11 ; O. I.1, 17
BIENVEIGNER, saluer, souhaiter la bienvenue, CXXX, 11 ; O. I.13, 77
BLANC, cible, S. XCVI, 1.
BLANDISSEMENT, caresse, flatterie, O. I.3, 77
BLASONNEURS, médisants, railleurs, S. CXXXIX, 4
BOBANCE, train fastueux, luxueux, O. IV. 315, 31
BOURRELER, tourmenter, O. III.10, 34
BOUTEFEU, incendiaire, O. II.9, 32
BRAGARD, orgueilleux, S. LXXIV, 14
BRANLER, bouger, O. I.2, 166
BRAVE, sauvage, S. XX, 2

- BROCARDZ**, railleries, O. II.1, 116
BROUILLAZ, brouillard, O. I.11, 72
BRUIT, BRUICT, renommée, S. IX, 7, S. XXVIII, 9
BUCCINE, trompette, O. II.1, 351
- ÇÀ-BAS**, ici bas, sur terre, O. IV. 10, 56
CATERRE, catarrhe, O. I.8, 176
CAUSE, procès, S. CLXXVI, 11
CAUT, prudent, avisé, S. LXXXV, 14, CXIX, 11 ; O. I.5, 32
CAUTELEUX (SE), prudent, S. X, 1, trompeuse, S. LXVI, 2
CAUTEMENT, habilement, S. LII,6
CAUTERRE, cautère, O. I.8, 155
CAVER, creuser, excaver, S. XX,8
CELER, cacher, O. I.11, 29
CELLE, cette, O. IV. 31, 161
CENT (nom), centaine, O. III.5, 168
CESTE, celle, O. IV. 11, 1
CESTON, ceinture, O. IV. 25, 16
CESTUY, celui, O. IV. 10, 43
CHAUDEAU, bouillon, S. CXLIV, 10
CHALEUREUX, s'applique aux saisons, au temps chaud (voir sous **FROIDUREUX**), S. III, 5
CHANGE (en), en échange, S. CLXIII, 8
CHEF, tête, O. I.10, 54
CHÉTIF, captif, prisonnier, S. XXXI, 3 ; faible, infortuné, LXXXV, 5, XC, 9.
CHOPPER, trébucher, O. II.1, 99
CIL, celui, O. I.3, 24
CISTRE, cithare, O. I.9, 18
CIVETTE, musc, tiré de certaines glandes d'une sauvagine appelée « civette », S. CXXXVIX, 3.
COMPAING, copain, O. IV. 31, 83
COMPASSER (se), s'étudier, composer, minauder, S. XXI, 5 : O.I.13, 5
COMPASSER (se), mesurer, S. CVII, 9
CONFITE, remplie de, O. I.15, 160
CONFORT, réconfort, S. XLV, V. 11, C, 8 ; O. I.8, 54
CONFUS, sens fort : couvert de honte S. C, 11
CONSENTIR, permettre, O. IV. 39, 36
CONSTANCE, fermeté, courage et/ou persévérance, S. CLXXVI, 7
CONTRÉCHANGE, échange, O. V. 13, 14
CONTREFAIRE, imiter, O. II.3, 206
CONTREPOISER, contrepeser, O. II.2, 247
CORAL, corail, S. XCI, 6.

- CORNET**, instrument à vent, O. II.7, 16
COULPE, faute, responsabilité, S. VII, 14.
COUPEAU, cime, S. XCVII,11 ; O. III.10, 7
COURAGE, cœur, O. IV. 1, 11
COUREAULX, coraux, O. III.11, 36
COURTINE, rideau, S. XCIII, 3 : O. IV. 12, 48
COURTOISIE, attitude en toutes circonstances mesurée, S. XXXV, 11
COUTONNER, couvrir de coton, O. III.11, 94
COYSSINET, coussinet, O. III.17, 24
CRESPE, ride, O. III.24, 57
CRIQUETER, craquer, O. V. 12, 47
CUIDER, croire, S. LXXIV, 12, CXXV, 9, CLIII, 13
- DAM**, dommage, O. I.2, 180
DARDER, tirer, lancer, O. I.2, 20
DÉCEVOIR, tromper, O. IV. 31, 43
DÉCHASSER, chasser, O. I.7, 93
DEDANS, dans, O. IV. 2, 15
DEFFINER, languir, O. IV. 14, 10
DÉLAISSER à, cesser de, O. IV. 18, 32
DÉLIVRE, libre, privé, O. III.29, 33
DÉMENER, mener, O. V. 3, 27
DÉPARTEZ, distribuez, O. III.1, 18
DÉPITE, méchante, O. II.1, 205
DE QUOY, dont, O. IV. 27, 12
DERECHEF, de nouveau, O. I.13, 2
DESBENDER, décocher, O. V. 2, 57
DESCLOS, ouvert, O. V. 11, 15
DESCRIRE, transcrire, faire la liste de, l'inventaire, S. CLXXVI, 4, 11
DESGOISER, gazouiller, chanter, O. V. 2, 9
DESLOGEMENT, départ, O. III.25, 38
DESPECÉE, brisée, O. III.3, 154
DESPENDRE, dépenser, O. III.20, 4
DESPÉRER, désespérer, O. I.3, 108
DESROIDIR, relâcher, O. I.15, 103
DESSEIGNER, concevoir, projeter, O. II.1, 55
DESSÉRER, sortir, O. IV. 4, 13
DESSERVIR, mériter S., CIX, 13 ; O. III.26, 97 ; O. IV. 31, 255
DESSOUBZ, sous, O. IV. 10, 12
DEVERS, vers, chez, S. III, 3
DEXTRE, droite, O. I.3, 46
DEXTREMENT, habilement, S. XXI, 5, XXIV, 9

- DISCOURIR**, raconter, O. IV. 4, 38
DISPENSER, organiser, distribuer, S. CLXIV, 4
DISPOS, disposé, O. IV. 10, 9
DISTILLER (SE), fondre, S. LXXXIX,2, S. LIV, 2, couler, S. LXXXIX,1
DISTRAIRE, détourner, O. V. 3, 34
DOCTRINE,savoir, érudition, S. LXXXVIII, 3
DOLENTS, qui souffrent (douloureux), S. XI, 6 : O. IV. 10, 29
DOMMAGE, malheur, S. CLXXI, 4
DRESSER, dompter, S. XXXII, 10, diriger, O. IV. 30, 50
DOUBTER, douter de, O. I.15, 86
DOULOIR ou douler, souffrir, S. XII,4 , XLIII, 4, s'affliger, S. XXVII, 2, CLXIII, 9
DOULOIR (se) ou se douler , se plaindre, S. CLXIII, 9 : O. III.5, 217
DUYSANT, propice, convenable, O. II.5, 26
- EFFECTZ**, actions, S. CLIII, 11
EMBAS, les enfers, O. I.2, 97
EMBLER, voler, O. II.1, 34
EMMANER, nourrir, O. II.3, 146
EMMY, au milieu de, S. LXII, 1, CXXXIX, 9 ; O. III.5, 98
EMPANNER, ailer, O. II.3, 108
EMPRISE, entreprise, O. IV. 9, 15
ÉNAMOUREÉ, amoureux, O. I.3, 57
ENCOMBRIER, peine, dommage, O. II.1, 245
ENCOMMENCER, commencer, O. IV. 25, 51
ENCONTRE, contre, O. IV. 31, 293
ENDEMENTIERS, pendant ce temps, O. II.1, 312
ENDENTEZ, mordants, O. II.10, 16
ENFOISONNER, fournir en abondance, O. I.7, 22
ENGARDER, empêcher, O. I.13, 98
ENGLACER, glacer, O. IV. 10, 62
ENGRAVER, graver, O. IV. 31, 26
ENJALOUZER, rendre jaloux, O. IV. 8, 52
ENNUY (S), tourment(s), S. VI, 10,XI,6, XII,4 , XIX, 6, et *passim*
ENNUYÉ, tourmenté, S. X, 3
ENSEIGNE, drapeau, armée, S. XXXIII, 3
ENTAME , blesse, S. XXVII, 5, XXVII, 4, XXXV, 2, LXXXIV, 7
ENTENAILLÉ, qui torture, O. I.15, 11
ENTENDRE (s'), s'occuper de, O. IV. 14, 16
ENTENDU (MAL) , sans jugement, S. V, 5
ENTENTIF, attentif, S. XLIII, 7 ; O. III.10, 57
ENTORCE, violence, O. IV. 1, 76

- ENTOURNÉE**, entourée, O. II.7, 116
ENVIRONNE, couronné, S. LXXXVIII, 10
ENVIRONNER, entourer, S. VII, 13
ÉPANIR, déployer, O. II.6, 87
ÉPOINÇONNER, piquer, O. IV. 31, 267
ERREUR(S), topique pour signifier l'amour, « douce(s) » par nature, S. LV, 10, LXXX, 9, C, 5, 115, 2.
ESBATRE, divertir, O. IV. 23, 50
ESCLAVER, asservir, O. II.6, 59
ESMAYER, émouvoir, O. V. 6, 65
ESMOY, chagrin, O. IV. 3, 54
ESPAME (m') de « espamir » (ou « espamer »), se pâmer, s'évanouir, S. CLVI,8
ESPENDRE, répandre, O. I.7, 42
ESPREINDRE, saisir, serrer, O. II.10, 58
ESSOURDIR, faire résonner, O. IV. 30, 20
ESTAMINE, étoffe, O. IV. 4, 50
ESTOC, épée, O. III.10, 82
ESTOMAC, ventre, S. XXIX, 3
ESTRANGE, étranger, O. III.3, 10
ESTRANGER, éloigner, S. VI, 4
ESTREINER, faire un cadeau, S. CXXI, 2
ESTRIVER, peiner, O. III.22, 15
ESTUDE (un), cabinet de travail, O. I.1, 60
EXCELLER, surpasser, O. I.4, 12
EXENTER, priver, O. II.1, 449
EXERCITER, exercer, S. *Olivier de Magny*, 6
EXPUGNER, assaillir, O. III.6, 108
- FACILE**, accommodant, O. III.5, 130
FACONDE, éloquence, O. I.1, 50
FAINS (ne...point), verbe « feindre », n'invente point, S. LXXX, 14
FAIZ, poids, S. VII,
FALLACES, faussetés, S. CLIII, 12 ; O. II.1, 108
FANTASIE, imagination, O. IV. 4, 33
FEINDRE, imiter, O. IV. 4, 46
FÉLON, cruel, O. IV. 3, 43
FÉLONNIE, cruauté, O. IV. 9, 55
FÉRIR, frapper, O. I.3, 164
FÉRU, de férir, blessé, S. XXXV, 4, 13, XXXVII,9
FEUVRE, ouvrier, artisan, O. II.5, 51
FIER, cruel, farouche, O. IV. 2, 17

- FILLASTRE**, gendre, beau-fils, O. II.1, 101
FINÉE, achevée, O. II.7, 123
FINESSE, fourberie, S. XCIV, 7
FLAMBE, brille, S. XCI, 10, embrase, *ibid.*, 11
FLEURER, flairer, deviner, S. I, 10, sentir (une odeur), S. XCVII,2 ; O. II.6, 97, IV. 9, 34
FORCE (adverbe), beaucoup, O. I.11, 37
FORCENER, être emporté de rage, O. V. 13, 57
FORS QUE, sauf, S. XXI, 7
FORTUNE (de), par hasard, S. LIV, 2
FRANC(HE), libre, S. XIX, 4 ; O. V. 9, 65
FRANC(Z), libre(s), S. XII, 14, XLIII, 14, XXXIII, 14, CL, 4
FRANCHISE, liberté, S., II, 2, XXXIII,6, LI, 6, CIV,5, (en) CVI,12
FRAUDE ou FRAULDE, déçu, S. CXII, 12, CXIX, 14, CXXXVIII, 12
FRAUDER, trahir, S. CII, 12 ; O. IV. 5, 38
FREDON, son d'un instrument à corde, O. IV. 4, 26
FRISQUE, adjectif, élégant, S. LXXIV, 13
FROIDUREUX, couramment appliqué à l'hiver S. III, 1 (voir sous **CHALEUREUX**)
FRUITS/Z, nourriture en général, S. XVI, 5, CLXI, 5
FRUITS (les), tout ce que produit une ferme (nourriture), S. CXVI, 8
- GARDER (que...ne)**, éviter, S. CXLVIII, 10
GAZONS, blocs, boules, O. II.6, 107
GEINER, torturer, O. IV. 19, 14
GENOIL, genou, O. IV. 30, 49
GENTIL, noble, O. IV. 1, 3
GÉSINE, couche, accouchement, O. III.11, 91
GRAILLES, corneilles, O. II.2, 161
GREVER, accabler, S. XXXIV, 8 ; O. I.8, 34 ; O. IV. 13, 59
GRIEFVE, grave, O. I.8, 34 ; O. IV. 31, 289
GROISELLES, groseilles, O. III.5, 164
GUERDON, récompense, S., CLX, 11, CLXVIII, 14 ; O. IV. 3, 64
GUERDONNER, récompenser, S. CLIII, 4 ; O. I.2, 102 ; O. IV. 26, 21
GUERDONNANS récompensant, S. XXVI, 14
GUIÈRE, longtemps, O. IV. 16, 17
GUINDER, élever, O. V. 6, 55
GUISE, manière, S. XCIII, 13
GUITERNE, guitare, O. II.7, 15
- HAGARD**, sauvage, O. II.6, 77
HAIMS, hameçons, S. XXXII, 10

- HALENÉE** (nom), haleine, voix, O. II.7, 71
HARNOIS, armure, équipement complet du soldat, S. VII, 5
HAYNEUX (mon), ennemi, S. CXXXII, 1
HÉBENIN, d'ébène, O. II.6, 83
HEUR, bonheur, S. *Olivier de Magny*, 9, S. XVIII, 4. LXXVIII, 11, CIX, 3, CLXXIII, 10 ; O. IV. 5, 5
HEURE (à l'), aussitôt, S. LIV, 12 ; en ce temps-là : O. V. 13, 46
HEURER, rendre heurer, O. V. 13, 76
HUMEUR, liquide, S. LIV, 4 ; O. IV. 13, 16

IMAGE, idole, S., LXXXV, 13
INFUZ, infusé, O. IV. 31, 35

JÀ, déjà, O. IV. 2, 4
JOURDHUY (du), d'aujourd'hui, S., CXIX, 10

LÀ-BAS, les enfers, O. I.7, 29
LABOURAGE, XXXIV,6
LAIRROIT (du verbe *laier* : laisser), laisserait, O. III.11, 88
LAS, lien (lacet), S. XII, 7, XLIII, 7
LICE, femelle du chien de chasse, O. III.26, 169
LIQUEUR, rosée, S. CLXVII, 8
LOS, louange, O. I.6, 3
LOUPS, ulcères, S. CXV, 13
LOZ, louange, S. XIX,12, LXXI, 5, XCIX, 3, CIX, 10, LXXI, 5, CIX, 10, CLXXIII, 3
LUC, luth, O. V. 9, 17

MALAVENTURE, malheur, O. V. 10, 132
MALIN, (adj. et/ou substanti), méchant, S. Ode, 34
MANDER, déclarer, O. IV. 27, 17
MANOIR, demeure, O. III.29, 17
MARCHE, touche, O. IV. 4, 6
MARRANE, voir Marron, sens développés en note, S. CXLIX, 6
MARRISSON, dépit, chagrin, O. III.11, 88
MARRON, voir Marrane, S. CXIX, 14
MARRY, triste, O. IV. 25, 19
MARTIRER, martyriser, O. IV. 29, 52
MASTIC, plante très odorante (comme le thym), S. CLXVII, 9 ; O. III.15, 151
MASTINE (me), me déshonore (me traite comme un chien), S. CXXXXVIII, 9

- MAUGRÉ**, malgré, *S.* XVIII, 7 ; *O.* IV. 30, 2
MAUVAISTIÉ, méchanceté, *O.* III.10, 18
MÉNESTRIER, musicien, *O.* II.7, 118
MERQUE, marque, *O.* II.1, 126 ; merquer, marquer : *O.* IV. 32, 55
MERVEILLE, étonnement, *S.* LXIII, 9, 10
MÉSAISE, tristesse, douleur, *O.* III.24, 40 ; IV. 14, 24
MESCHEF, malheur, *S.* LXVI, 10 ; *O.* IV. 5, 24
MESFACE (de *mesfaire*, nuire) : nuise, fasse du tort, *O.* I.15, 42
METTRE (à nonchaloir), mettre du temps à , *S.* XII, 5.
MIGNARD, mignon, gentil, *O.* I.3, 77, IV. 10, 35
MIGNOT, mignon, *O.* IV. 12, 20
MIGNOTISE, grâce, *O.* IV. 12, 19
MIRER, regarder avec extrême attention, *S.* XLIII, 7 ; *O.* II.6, 117, IV. 10, 49
MOISTE, humide, *S.* LIV, 4
MOLESTE, funeste, *O.* I.11, 4
MOUCHE, abeille, *O.* IV. 9, 23
MOYSSINES, sarments de vigne, *O.* III.5, 166
MUSEQUIN, petit museau, *O.* III.26, 24
MYRE, médecin, *O.* II.5, 80

NAVRÉ, blessé, *S.* XXXV, 7, *S.* LIV, 7
NAVREURE, blessure, *O.* IV. 10, 22
NEPVEU, descendant, *O.* IV. 3, 27
NERF, corde, *O.* IV. 8, 62
NIAIS, qui ne sait pas encore voler (pour un faucon), *S.* XX, 3
NOISE, bruit, *O.* IV. 22, 16
NOMBRE, rythme, vers, IV. 25, 4
NONCHALOIR, dédain, négligence, *S.* XII, 5 , XLIII, 5
NOTICE, connaissance, *O.* III.26, 129
NY, ou, *O.* V. 14, 99

OCCIRE, tuer, *O.* IV. 3, 54
OCIEUX, oisif, *O.* I.15, 20 ; IV. 30, 33
OFFENDE (s'), s'offense, *S.* CXLI, 5
ONC, ONCQUES, ONQUES, jamais, *S.* XL, 1, 3, 5, 7, CXII, 14, CXIX, 2, CXXI, 10, CXXX, 11 ; *O.* IV. 3, 22
OPPRESSE, oppression, *O.* IV. 3, 51
ORDE, sale, *S.* CLXVI, 4 : *O.* II.2, 148
ORDRE (d'), régulièrement, *O.* V. 13, 27

- ORES**, maintenant, aujourd'hui *S. Beauregard*, 4, *S. XXII, XXXIX, 7, LII, 13, LVIII, 5, LXVI, 13, LXXXI, 13, XCIII, 1, CI, 10, CVI, 6, CXVIII*, 9 ; *O. I.6, 11*
- ORE(S)...ORE(S)...**, tantôt. .. tantôt. .. ; *S. IX, 9-10, XXXIV, 8, XC, 5 et 7, XCIII, 6-7* ; *O. IV. 1, 25, IV. 3, 37*
- OST**, armée, *O. I.7, 51*
- OU**, au, *O. IV. 19, 11*
- OURDIR**, tisser, tresser, *O. I.2, 129*
- OULTRAGEUX**, excessif, *O. IV. 5, 43*
- OUVRAGE**, entreprise, *S. XXXIV, 7*
- PAÎTRE**, nourrier, *O. I.6, 7, IV. 10, 90*
- PAL**, pieu, *O. II.11, 85*
- PALLEMAILLE**, jeu de mail, *S. LXXI, 6*
- PALLIER**, du bas latin « palliare » couvrir d'un manteau, donner le change, *S. VI, 7*
- PANERET**, panier, *O. III.5, 164*
- PANNACHE**, panache, *O. II.11, 42*
- PAPAT (Ie)**, la papauté, *S. XIX, 10*
- PARAGONNER ou PARANGONNER**, égaler, *S. XLIII, 8, CLV, 7* ; *O. II.4, 59, IV. 4, 65*
- PARAVANT**, auparavant, *S. CI, 9*
- PARENNER**, perpétuer, *O. II.6, 6*
- PARTEMENT**, départ, *O. I.14, 80, IV. 28, 7*
- PASSIONS**, sens multiple, *S. CLXXXVI, 9*
- PASTIZ**, pâturage, *O. III.5, 197*
- PAVOYS**, bouclier, *O. III.30, 74*
- PELARELLE**, ou « pelade », vérole, *S. CXV, 8*
- PENSEMENT**, pensée, *O. IV. 31, 199*
- PER**, pair, égal, *S. XXXVIX, 5*
- PERVERTIR**, détourner, *O. V. 3, 11*
- PILLE**, pillage, *O. IV. 12, 43*
- PIPER**, mentir, voler, *O. III.8, 83*
- PITEUX**, compatissant, *O. IV. 16, 10*
- PLANTUREUX**, abondant, *O. II.9, 22*
- POIGNANTES**, urticantes, *S. XCVII, 2*
- POIL**, chevelure, *S. XXXV, 1, 8, CIII, 11, CXV, 7, CXXIX, 9, CXLIV, 7, CXLIX, 14.*
- POILES (ou poeles)** pièces où se trouve un poêle, *S. CXLIX, 14*
- POINDRE**, piquer, *O. I.11, 10*
- POINTURE**, piqure, *O. I.1, 58* ; dard, *O. IV. 13, 19*
- PORTER**, apporter, *O. IV. 10, 46*

- POLIR**, rendre parfait., *S. Beauregard*, 7
POURCE QUE, parce que, O. IV. 11, 1
POURCHAS, poursuite, O. II.12, 54
POURCHASSER, procurer, O. IV. 31, 236, V. 14, 88
POURPENSER, penser, réfléchir, O. II.2, 299
POURPRIN, purpurin, O. IV. 9, 12
POURPRIS, enceinte, O. V. 6, 78
POURTRAIRE, peindre des portraits, *S. CXX*, 14
POUTRE, pouliche, O. I.3, 146
PREMIER, d'abord, O. IV. 9, 20
PRIS, prix, estime, *S. Olivier de Magny*, 13
PRIVAULTÉ, intimité, *S.*, LXIII, 10 ; O. V. 9, 54
PRONT, prompt, O. I.3, 89

QUANTESFOIS, parfois, combien de fois, O. III.5, 33, V. 11, 45
QUANT ET QUANT, en même temps, tout de suite, O. IV. 19, 118
QUE, comme, *S. XCVI*, 8
QUE, lequel, O. V. 9, 62
QUELQUEFOIS, un jour, *S. VII*, 2
QUERRE, QUÉRIR, chercher, O. III.8, 3
QUOY (de), de ce que, O. IV. 10, 37

RAIRE, raser, O. I.11, 28
RAIZ, rayons, *S. XXXII*, 7, XXII,7 XXXV, 10, XLII, 1, XLIV, 14, L, 4, CXXXIII, 3, CLXXII, 4, Ode, 11
RAMENTEVOIR, rappeler, O. II.10, 75, V. 2, 23
RARITEZ, qualités de ce qui est précieux, *S. XLIII*, 7 ; O. I.8, 33
RAVASSER, rêver, O. III.24, 4
REBOUCHER, s'émousser, faiblir, O. I.15, 102 ; se refermer, refuser : O. V. 6, 26
RÉCLAME, implore, *S. XXXV*, 7
RECORD, souvenir, O. I.6, 44 ; **recorder** : rappeler, O. V. 10, 14
REFOLASTRER, folâtrer à nouveau, O. V. 12, 37
REGRETZ, *S. LX*,11,CXI, 13
REGRETTER, *S. CV*, CXI,
REMIRER, regarder, O. IV. 5, 81
RENCHÉRIE, triste, O. I.8, 148
RENGREGER, ou « rengrenger », aggraver, *S. XXXIII*, 8
REPRENEURS, *S. CXXXIX*, 5
RESSASIER, rassasier, O. V. 11, 31
RETH, rets, filet, *S. V*, 11, XXXV, 1
RETOURNER, rendre, *S. VII*, 11

- RETRAIRE**, retirer, O. IV. 30, 28
- REVOUSTER**, recourber, arrondir, O. II.1, 5
- RIEN(S)**, quelque chose, O. IV. 4, 22
- RIZ**, rire, S. XII, 9, XXIX, 4, XLIII, 9, XLVII, 9, LIII, 3, 9, XCI, 4, XCIII, 13, CLXXII, 5
- ROIGNE**, pour « rogne » ou « rongne », sorte de gale, S. CXV, 13
- ROUSSEAU**, qui a les cheveux roux, sobriquet malveillant (« rouquin »), S. VIII,13, CXXXVII, 1, CXLV, 2, CLI, 4, CLIII, 14, CLXXVI, 5
- RUER**, jeter, O. III.10, 103
- RURAUTEZ**, contrées, O. IV. 11, 129
- SAGETTE**, flèche, S. XCVI, 1, CLXXII, 9 ; O. I.15, 46, IV. 18, 5
- SCADRON**, escadre, O. I.13, 36
- SCORTE**, escorte, S. X, 7
- SECRETAIRE (s)**, secrétaire(s) et/ou confident(s), S. XIII, 2, LXX, 5, RESPONCE au sonnet XCIV, 14, CXLVIII, 8, CLXXIII, 14
- SECTION**, coupe, O. II.5, 112
- SEMBLANCE**, apparence, O. IV. 23, 3
- SEMBLER**, ressembler, O. IV. 20, 9
- SENESTRE**, gauche, O. I.9, 41
- SERENER**, apaiser, O. V. 2, 17
- SERRE**, enserre, S., CXI, 6
- SOING**, souci, inquiétude, tourment, S., LXVII, 14 ; O. I.15, 11
- SOIGNEUX**, S., LXVII, 10
- SONGEARD**, songeur, O. IV. 25, 12
- SONNER**, faire entendre ou retentir, chanter, célébrer, louer, S. XVIII, 3, CXXIV, 13, CXXVI, 14 ; jouer d'un instrument (de la lyre), S. XXIV, 9
- SOULACIEUX**, CXXXIII, 8
- SOULAS**, soulagement, joie, O. V. 11, 43
- SOULDARS**, péjoratif pour « soldats » qui est déjà usuel, S. VII, 5
- SOULOIR**, avoir l'habitude de, O. IV. 7, 3, V. 1, 4
- SOURGEON**, source, O. V. 13, 18
- SOUSPIR(S)**, voir note 1 sur le Titre des S., S. Titre, Privilège, XVI, XXVI, XXXVI, 14, LIV,11, LV, 2,LX,10, LXVI, LXXVI, CXIV, CXXXV.
- SOUS-RIZ**, sourire, S. CL, 11
- SUFFISANCE**, capacité, O.V. 14, 26
- SUIVIR**, suivre, S. CXII, 5
- SURMONTE**, surpasse, S. XXXV, 9
- SUS**, sur, S. VII, 3 ; appel à, exhortation, O. I.8, 67
- SUSCEPTIBLE**, capable d'apprendre, O. III.1, 39

- TANDIS**, pendant ce temps, O. I.1, 24
TANT, si, autant, O. IV. 4, 59, V. 1, 57
TARGE, bouclier, O. II.12, 85
TEL, si, O. IV. 31, 308
TEMPESTER, agiter, O. V. 4, 7, V. 13, 34
TENU, redevable, O. I.15, 135
TERTRES, monts, O. I.2, 25
TEST, crâne, O. III.10, 14
TIRER, tomber, O. IV. 19, 117
TIXTRAS (de *tixtrer*, tisser), tisseras, O. II.4, 44
TOURBE, troupe, O. I.2, 6
TOUSSIT, pour « tousse », S. CV, 7
TRACASSER, aller et venir sans but, S. XIII, 2, XXX, 1, CIII, 2
TRAICT, flèche, S. III, 3, XXXV, 2
TRAME, chaîne d'un tissu, O. I.2, 129
TRASSER (des papiers), parcourir, gribouiller (exactement rayer), S. XIII, 2
TRAVAIL, peine, souffrance, torture, O. IV. 5, 41
TRAVERSESES, obstacles, difficultés, *Ode*, 1 ; O. II.13, 1
TRESTOUS, intensif de « tous », absolument tous, S. XIII, 11 ; O. V. 1, 37
TROP, beaucoup, O. IV. 12, 2
TROUSSE, carquois, S., LXXVIII, 7
TRUCHEMAN, interprète, messenger, O. III.17, 2
TYGE, race, lignée, O. III.1, 7

VAGUE, léger ou errant, S. XXXVII, 13
VEFVES, veuves, O. III.1, 44
VERGOIGNEUX, honteux, O. II.1, 138
VIANDE, aliment, nourriture, O. IV. 7, 11
VISTEMENT, vite, S. XCVI, 14, CXII, 11, CXXXV, 5, CXXXVI, 5
VITUPÈRE, blâme, déshonneur, O. III.9 16
VOIREMENT, vraiment, O. I.11, 1
VIDE, vide, O. IV. 24, 4
VULCAN (un), usuel pour « volcan », S. CLXI, 12